

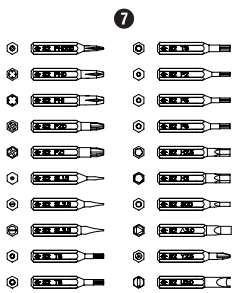
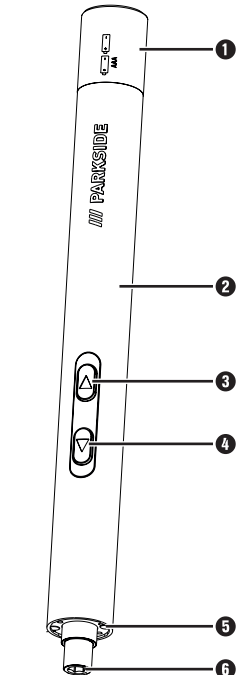


ELECTRIC PRECISION SCREW-DRIVER PEPS 3 A1

CZ
ELEKTRICKÝ PRECIZNÍ ŠROUBOVÁK
Příklad originálního provozního návodu

SK
ELEKTRICKÝ SKRUTKOVÁČ NA JEMNŮ MECHANIKU
Příklad originálního návodu na obsluhu

DE / AT / CH
ELEKTRISCHER PRÄZISIONS-SCHRAUBENDREHER
Originalbetriebsanleitung



CZ / SK
IAN 447863_2401

IAN 447863_2401

Stav informací - Stav informací
Ident.-No.: PEPS3A1-112022-1
Date of Information: 03/2024

www.kompennass.com
GERMANY
44867 BOCHUM
BURGSTRASSE 21
GMBH
KOMPERNASS HANDELS



Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. Je-li akumulátor řady X12V a X20V Team součástí dodávky, získáváte na něj rovněž záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky
Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi. Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravu nebo výměnu výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad
Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněná a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Úvod

Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Součástí tohoto výrobku je návod k obsluze. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznáme se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předjte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Tento elektrický přesný šroubovák s elektrickou podporou pro šroubování je určen k utahování a povolování šroubů pro filigránové opravy, např. na brýlích, hodinkách a chytrých telefonech. Elektrický přesný šroubovák používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití.

Elektrický přesný šroubovák není určen pro komerční/průmyslové účely. Jakékoli jiné použití nebo úprava přístroje jsou považovány za použití v rozporu s určením a představují značné riziko úrazu. Za škody, které vzniknou při použití v rozporu s určením, nepřebírá výrobce odpovědnost.

Vybavení

- 1 nasazovací uzávěr
- 2 elektrický precizní šroubovák
- 3 přepínač směru otáčení doleva ▼
- 4 přepínač směru otáčení doprava ▲
- 5 pracovní LED světlo
- 6 upnutí nástroje
- 7 bity

Rozsah dodávky

1 eElektrický precizní šroubovák 20 bitů PH000/PH0/PH1/PZ0/PZ1/SL1.0/SL2.0/SL3.0/T5/T6/T8/P2/ P5/P6/H2.5/H3/SQ0/Triangle 3.0/Y2.5/U3.0
2 baterie 1,5 V ---- (stejnoseměrný proud), LR3, AAA (Alkaline TRONIC)
1 návod k obsluze

Technické údaje

Elektrický precizní šroubovák
Jmenovité napětí: 3 V ---- (stejnoseměrný proud)
Jmenovité volnoběžné otáčky: n_n 160 min⁻¹
Max. krouticí moment: 0,2 Nm (elektr. provoz), 3 Nm (ruční provoz)
Upnutí nástroje: Vhodné pro 4mm bity
Na baterie
2x 1,5 V ---- (stejnoseměrný proud), LR3, AAA (Alkaline TRONIC)

Informace o hluku a vibracích
Naměřená hodnota hluku byla stanovena podle normy EN 62841. Typická hladina hluku elektrického nářadí s hodnotením A:
Hladina akustického tlaku: L_{pa} = 47,4 dB (A)
Hladina akustického výkonu: L_{wa} = 58,4 dB (A)
Nejistota K:
K_{pw,wa} = 3 dB
Hodnoty vibrací (součet vektorů tří směrů) stanoveny v souladu s EN 62841:
Šroubování
hodnota emise vibrací: a_v < 2,5 m/s²
Nejistota K:
K_{pw,wa} = 3 dB

ⓘ Upozornění

- Uvedené hodnoty emise vibrací a uvedené hodnoty emise hluku byly měřeny pomocí standardizované zkušební metody a lze je použít pro srovnání elektrického nářadí s jiným nástrojem.
- Uvedené hodnoty emise vibrací a uvedené hodnoty emise hluku lze rovněž použít k předběžnému posouzení zatížení.

⚠ Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrická nářadí

⚠ VÝSTRAHA!

- **Přečtěte si veškeré bezpečnostní pokyny, instrukce, ilustrace a technická data, jimiž je toto elektrické nářadí opatřeno.** Zanedbání dodržování následujících bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru a/nebo těžkým zraněním.

Veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Pojem „elektrické nářadí“ užívány v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektrická nářadí napájená ze sítě (se síťovým kabelem) a na elektrická nářadí napájená akumulátorem (bez síťového kabelu).

1. Bezpečnost na pracovišti

- a) **Pracovní prostor udržujte v čistotě a dobře osvětlený.** Kvůli nepořádku a neosvětlenému pracovnímu prostoru může dojít k úrazům.

- b) **S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí ohroženém výbuchem, ve kterém se nachází hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí vytváří jiskry, od nichž se může vznítit prach nebo výpary.
- c) **Nedovolte dětem ani jiným osobám, aby se přiblížovaly k elektrickému nářadí v době, kdy je používáte.** V případě odvedení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad elektrickým nářadím.

2. Elektrická bezpečnost

- a) **Připojná zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčka se nesmí žádným způsobem pozměňovat. Nepoužívejte adaptérové zástrčky v kombinaci s uzemněným elektrickým nářadím.** Nepozměněné zástrčky a jím odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) **Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, např. trubek, topení, sporáků a chladniček.** Je-li vaše tělo uzemněno, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) **Elektrické nářadí chraňte před deštěm a vlhkostí.** Vniknutí vody do elektrického nářadí se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **Připojovací vedení nepoužívejte v rozporu s jeho určením pro přenášení či zavěšování elektrického nářadí nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte připojovací vedení v dostatečné vzdálenosti od zdrojů vysoké teploty, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí přístroje.** Poškozená nebo zapletená připojovací vedení zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

e)

- a) **Pokud pracujete s elektrickým nářadím venku, používejte pouze takové prodlužovací vedení, jež jsou schválena i pro venkovní použití.** Používáním prodlužovacího vedení vhodného pro venkovní použití se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) **Pokud nelze zabránit provozu elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, používejte proudový chránič.** Použitím proudového chrániče se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3. Bezpečnost osob

- a) **BUďte neustále pozorní, sledujte své počínání a k práci s elektrickým nářadím přistupujte s rozumem. Elektrické nářadí nepoužívejte, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Jediný okamžik nepozornosti při používání elektrického nářadí může způsobit vážná zranění.
- b) **Noste osobní ochranné prostředky a vždy i ochranné brýle.** Nošením osobních ochranných prostředků, jako je ochranná maska proti prachu, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, a to v závislosti na druhu a použití elektrického nářadí, se snižuje riziko zranění.
- c) **Zabraňte neúmyslnému uvedení přístroje do provozu. Než elektrické nářadí zapojíte do elektrické sítě a/nebo připojíte akumulátor nebo než nářadí zvednete či přenesete, ujistěte se, že je vypnuté.** Pokud máte při přenášení elektrického nářadí prst na spínači, nebo pokud do sítě zapojíte již zapnuté elektrické nářadí, může dojít k úrazu.

d)

- a) **Než elektrické nářadí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo šroubováky.** Pokud se nástroj nebo šroubovák nachází v otáčející se části elektrického nářadí, může to vést ke zraněním.
- e) **Vyhýbejte se nepřírodnému držení těla. Zajistěte si bezpečnou stabilitu a rovnováhu. Udržujte rovnováhu.** Tak dokážete elektrické nářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
- f) **Noste vhodný oděv.** Vyhněte se volnému oblečení ani šperky. Vlasy a oděv udržujte v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volný a nepřiléhavý oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými částmi zachyceny.
- g) **Pokud lze namontovat zařízení pro odsávání a zachytávání prachu, potom se taková zařízení musejí připojit a správně použít.** Použitím odsávání prachu se může snížit ohrožení prachem.
- h) **Nenechte se ukořelebat falešným pocitem bezpečnosti při nedodržování bezpečnostních předpisů pro elektrická nářadí, i když jste s elektrickým nářadím po několikanásobném použití obeznameni.** Při nepozorné manipulaci může ve zlomku udržbě elektrického nářadí.

g)

- a) **Údržbu elektrických nářadí a vložného nástroje vykonávejte pečlivě. Zkontrolujte, zda jsou v pořádku pohyblivé části přístroje a zda nejsou seřvené, zda nejsou některé součásti rozbité nebo natolik poškozené, že by funkčnost elektrického nářadí byla omezena. Poškozené části elektrického nářadí nechte před jeho použitím opravit.** Rada úrazů má svou příčinu ve špatné údržbě elektrického nářadí.
- f) **Rezné nástroje udržujte v ostrém a čistém stavu.** Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zasekávají a snáze se vedou.
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, vsazené nástroje atd. používejte dle těchto pokynů. Zohledněte přitom pracovní podmínky a vykonávanou činnost.** Použití elektrického nářadí k jiným než určeným účelům může vést ke vzniku nebezpečných situací.

4. Použití a údržba elektrického nářadí

- a) **Elektrické nářadí nepřetěžujte. Pro svou práci používejte elektrické nářadí vhodné k danému účelu.** S vhodným elektrickým nářadím se vám bude v uvedeném výkonovém rozsahu pracovat lépe a bezpečněji.

b)

- a) **Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož vypínač je vadný. Elektrické nářadí, které se již nedá zapnout nebo vypnout, představuje nebezpečí a musí se opravit.**

c)

- a) **Před nastavováním přístroje, výměnou dílů vložného nástroje nebo odložením elektrického nářadí vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte vyjimatelný akumulátor.** Toto bezpečnostní opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění elektrického nářadí.

d)

- a) **Nepoužívání elektrická nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte používat elektrické nářadí osobám, které s ním nejsou obeznámeny nebo které nečty tento návod. Elektrické nářadí je nebezpečné, manipulaci-li s ním nezkoušené osoby.**

- a) **Údržbu elektrických nářadí a vložného nástroje vykonávejte pečlivě. Zkontrolujte, zda jsou v pořádku pohyblivé části přístroje a zda nejsou seřvené, zda nejsou některé součásti rozbité nebo natolik poškozené, že by funkčnost elektrického nářadí byla omezena. Poškozené části elektrického nářadí nechte před jeho použitím opravit.** Rada úrazů má svou příčinu ve špatné údržbě elektrického nářadí.
- f) **Rezné nástroje udržujte v ostrém a čistém stavu.** Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zasekávají a snáze se vedou.
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, vsazené nástroje atd. používejte dle těchto pokynů. Zohledněte přitom pracovní podmínky a vykonávanou činnost.** Použití elektrického nářadí k jiným než určeným účelům může vést ke vzniku nebezpečných situací.

f)

- a) **Rezné nástroje udržujte v ostrém a čistém stavu.** Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zasekávají a snáze se vedou.
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, vsazené nástroje atd. používejte dle těchto pokynů. Zohledněte přitom pracovní podmínky a vykonávanou činnost.** Použití elektrického nářadí k jiným než určeným účelům může vést ke vzniku nebezpečných situací.

g)

h)

i)

- a) **Uvedené celkové hodnoty vibrací a uvedené hodnoty emisí hluku boli merané podľa normovaného skúšobného postupu a môžu sa použiť na porovnanie jedného elektrického náradia s druhým.**
- b) **Uvedené celkové hodnoty vibrací a uvedené hodnoty emisii hluku sa môžu tiež použiť na predbežný odhad zafatzenia.**

⚠ Všeobecné bezpečnostní pokyny pre elektrické náradie

- **Oboznámte sa so všetkými bezpečnostnými pokynmi, upozorneniami, ilustráciami a technickými údajmi, ktoré súvisia s týmto elektrickým náradím.** Zanedbania pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov môžu mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Pre prípad budúceho použitia uschovajte všetky bezpečnostné pokyny a návody.

Pojem „elektrické náradie“ používaný v bezpečnostných pokynoch sa týka elektrického náradia napájaného zo siete (so sieťovým káblom) a elektrického náradia prevádzkovaného s akumulátorom (bez sieťového kábla).

1. Bezpečnosť na pracovisku

- a) **Udržiavajte svoje pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok a neosvetlenie pracoviska môžu prispieť k úrazom.

h)

- a) **Udržujte rukojeti a plochy rukojeti suché, čisté a bez oleja a mastnoty. Kluzké rukojeti a plochy rukojeti neumožňujú bezpečnú obsluhu a kontrolu elektrického náradia v neočakávaných situáciach.**

5. Servis

- a) **Nechte své elektrické nářadí opravovat pouze kvalifikovanými odborníky a používejte pouze originální náhradní díly.** Tím zajistíte, že zůstane zachována bezpečnost elektrického nářadí.

Bezpečnostní upozornění pro šroubováky

- **Když provádíte práce, při nichž může šroub narazit na skrytá elektrická vedení, držte elektrické nářadí za izolované plochy rukojeti.** Kontakt šroubu s vedením pod napětím může vést k přívodu napětí ke kovovým dílům přístroje a způsobit zásah elektrickým proudem.

Bezpečnostní pokyny pro baterie

- Nikdy nenabíjete baterie, které nejsou určeny k nabíjení.
- Baterie nestejného typu nebo nové a použité typy baterie se nesmí používat současně.
- Baterie musí být vložené se správnou polaritou.
- Vybíté baterie se musí z přístroje vyjmout.

Před uvedením do provozu

Vyjmutí/vložení baterii

- ♦ **Otevřete nasazovací uzávěr** ❶ otáčením proti směru hodinových ručiček.
- ♦ **Při vkládání baterii dbejte na správnou polaritu.** Ta je zobrazena na nasazovacím uzávěru ❷.
- ♦ **Zavěťte nasazovací uzávěr** ❸ otáčením ve směru hodinových ručiček.

Vložení bitů

- Vložení
 - ❶ Jeden odpovídající bit
 - ❷ vložte do upnutí nástroje
- Sejmutí
 - ❶ Vyťahněte bit
 - ❷ z upnutí nástroje

Uvedení do provozu

Zapnutí/vypnutí

- Zapnutí**
 - ♦ Chcete-li přístroj uvést do provozu, stiskněte a podržte stisknutý přepínač směru otáčení doprava ❶ nebo přepínač směru otáčení doleva ▼ ❷.
- Pracovní LED světlo** ❸ svítí. Umožňuje tak osvětlení pracovního prostoru při nepřímých světelných poměrech.

Vypnutí

- ♦ Chcete-li přístroj vypnout, uvolněte přepínač směru otáčení doprava ▲ ❶ nebo přepínač směru otáčení doleva ▼ ❷. Pracovní LED světlo ❸ zhasne.

ⓘ Upozornění

- Na šroub můžete působit větší silou, pokud ho utahujete nebo povolujete rukou.

Údržba, skladování a čištění

⚠ VÝSTRAHA!

Před čištěním z přístroje vyjměte baterie. Přístroj je bezúdržbový.

- **Přístroj nikdy nepoučíte do vody nebo jiných kapalin.**
- **Přístroj musí být vždy čistý, suchý a zbavený oleje a maziv.**
- **Dovnitř přístroje nesmí vniknout žádné tekutiny.**
- **K čištění povrchu používejte suchý hadřík. Nikdy nepoužívejte benzin, rozpouštědla nebo čisticí prostředky, které narušují umělou hmotu.**
- **Před čištěním odmontujte nástavce. Vybistěte je suchým hadříkem.**
- **Přístroj a příslušenství vždy skladujte v suché, bez prachu a v suchu.**

Likvidace

- **Nevyhazujte elektrické náradie do domovního odpadu!**

Symbol přeškrtnuté pojiždné popelnice uvedený vedle označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že tento přístroj se na konci své životnosti nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnikoch oprávněných k nakládání s odpady.

Tato likvidace je pro Váš zdra-ma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.

Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá obecní nebo městská správa.

Akumulátory nevyhazujte do domovního odpadu!

Vadné nebo spotřebované akumulátory se musí recyklovat podle směrnice č. 2006/66/EC S bateriemi/akumulátory je nutné zacházet jako s nebezpečným odpadem, a proto musí být ekologicky likvidovány odpovídajícími subjekty (prodejci, specializovaní prodejci, orgány veřejné správy, komerční firmy zabývající se likvidací odpadu). Baterie/akumulátory mohou obsahovat toxické těžké kovy. Nevyhazujte proto baterie/akumulátory do domovního odpadu, nýbrž je dopravte na sberné místo tříděného odpadu. Baterie/akumulátory odevzdávejte pouze zcela vybité.

Obal je z ekologických materiálů. Lze ho zlikvidovat v místních recyklačních kontejnerech.

Balení zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly roztríte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číselnicí (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.

h) Rukoväte a úchopné plochy **udržiavajte suché, čisté a bez oleja a tuku**. Kľzké rukoväte a úchopné plochy neumožňujú bezpečnú obsluhu a kontrolu elektrického náradia v nepredvídateľných situáciách.

5. Servis

a) **Operavy elektrického náradia zverte len kvalifikovanému odbornému personálu a len s použitím originálnych náhradných dielov**. Takto sa zabezpečí, že zostane zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

Bezpečnostné pokyny pre skrutkovače

■ **Keď vykonávate práce, pri ktorých by skrutka mohla zasiahnuť skryté elektrické vedenia, uchopte elektrické náradie za izolované úchopné plochy**. Kontakt skrutky s vedením pod napätím môže uviesť pod napätie aj kovové časti prístroja a spôsobíť zásah elektrickým prúdom.

Bezpečnostné pokyny pre batérie

■ Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie.

■ Nesmú sa spolu používať rozdielne typy batérie alebo nové batérie s použitými.

■ Batérie musia byť vložené so správnou polaritou.

■ Vybítie batérie sa musia vybrať z prístroja.

Pred uvedením do prevádzky

Vkladanie/vybratie batérií

♦ Otvorte uzatvárací kryt ❶ otočením proti smeru hodinových ručičiek.

♦  Pri vkladaní batérií dajte pozor na správnú polaritu. Je uvedená na uzatváracom kryte ❶.

♦ Zatvorte uzatvárací kryt ❶ otočením v smere hodinových ručičiek.

Vloženie bitov

Vloženie

♦ Vložte zodpovedajúci bit ❶ do upnutia nástroja ❶.

Vybratie

♦ Vytiahnite bit ❶ z upnutia nástroja ❶.

Uvedenie do prevádzky

Zapnutie/vypnutie

Zapnutie

♦ Na uvedenie prístroja do prevádzky stlačte zodpovedajúco prepínač smeru otáčania doprava ▲ ❶ alebo prepínač smeru otáčania doľava ▼ ❷ a podržte ho stlačený.

♦ Pracovné LED svetlo ❷ svieti. Umožňuje tak osvetlenie pracoviska pri nepriaznivých svetelných podmienkach.

Vypnutie

♦ Na vypnutie prístroja uvoľnite prepínač smeru otáčania doprava ▲ ❶ alebo prepínač smeru otáčania doľava ▼ ❷. Pracovné LED svetlo ❷ zhasne.

ⓘ Upozornenie

► Na skrutku môžete vyvinúť väčšiu silu, keď ju uťahujete alebo uvoľňujete rukou.

Údržba, skladovanie a čistenie

⚠ VÝSTRAHA!

► Pred čistením prístroja vyberte z prístroja batérie. Tento prístroj si nevyžaduje údržbu.

■ Prístroj nikdy neponárajte do vody ani do iných tekutín.

■ Prístroj musí byť vždy čistý, suchý a bez oleja alebo mazacích tukov.

■ Do vnútra prístroja sa nesmú dostať žiadne tekutiny.

■ Na čistenie telesa používajte suchú handru. Nikdy nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá alebo čistiace prostriedky, ktoré poškodzujú umelú hmotu.

■ Pred čistením odoberte nadvätky. Vytčistite ich suchou handrou.

■ Prístroj a diely príslušenstva skladujte vždy čisté, bez prachu a suché.

Likvidácia

 **Elektrické náradie neodhadzujte do komunálneho odpadu!**

Symbol prikružnutej odpadovej nádoby na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj podlieha smernici č. 2012/19/EU. Táto smernica stanovuje, že tento prístroj po uplynutí doby používania nesmiete zlikvidovať s normálnym domovým odpadom, ale musíte ho odovzdať v špeciálne zriadených zberných miestach, zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Táto likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.

 Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

 **Akumulátory neodhadzujte do komunálneho odpadu!**

Chýbné alebo použité batérie sa musia recyklovať podľa smernice č. 2006/66/EC S batériami/akumulátormi sa musí zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom, a preto sa musia ekologicky zlikvidovať na zodpovedajúcich miestach (predajca, špecializovaný predajca, verejné miesta na zber odpadu, komerčné podniky zaoberajúce sa likvidáciou odpadu). Batérie/akumulátory môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy. Batérie/akumulátory preto neodhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ich na samostatný zber. Batérie/akumulátory odovzdajte len vo vybitom stave.

 Balenie sa skladá výlučne z materiálov, ktoré neškodia životnému prostrediu. Môžete ho vyhodíť do nádob určených na zber a recykliáciu odpadov.

 Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a triedte ich osobitne. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: plasty, 20–22: papier a lepenka, 80–98: kompozitné materiály.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníka, vážený zákazník,

Na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. Pokiaľ sú súčasťou dodávky, na boxy s akumulátorom série X12V a X20V Team dostanete takiežzáruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku.

Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol. Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredlží. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybanení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, takže ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ako napr. pilové listy, náhradné čepele, brúsny papier atď, ani na poškodenia krehkých dielov, ako napr. spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násliaa a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

Poskytnutie záruky neplatí pri

■ normálnom opotrebovaní kapacity akumulátora

■ komerčnom používaní výrobku

■ poškodení alebo zмене výrobku zákazníkom

■ nerespektovaní predpisov týkajúcich sa bezpečnosti a údržby, chýbách obsluhy

■ škodách v dôsledku elementárnych udalostí

Vybavenie v prípade záruky

Na záručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupuje podľa nasledujúcich pokynov:

■ Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 447863_2401 ako doklad o nákupe.

■ Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

■ Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, najskôr telefonicky kontaktujte servisné oddelenie uvedené nižšie alebo využite náš kontaktný formulár, ktorý sa nachádza na stránke parkside-diy.com v časti Servis

■ Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžeť potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na stránke parkside-diy.com si môžete prehladiť a stiahnuť túo a mnoho ďalších príručiek. Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku parkside-diy.com. Vyberte si vašu krajinu a cez vyhľadávaciu masku vyhľadajte návody na obsluhu. Pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 447863_2401 sa dostanete k návodu na obsluhu pre váš výrobok.

Servis

SK **Servis Slovensko**
Tel. 0800 003 409
Kontaktný formulár na stránke parkside-diy.com

IAN 447863_2401

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NEMECKO
www.kompernass.com

Originálne vyhlásenie o zhode

My, spoločnosť KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba zodpovedná za dokumentáciu: pán Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NEMECKO vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi normami, normatívnymi dokumentmi a smernicami EC:

Smernica o strojových zariadeniach (2006/42/EC)

Smernica o elektromagnetickej kompatibilite (2014/30/EU)

Smernica o RoHS (2011/65/EU)*

* Vyhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca. Vyššie opísaný predmet vyhlásenia je v súlade s predpismi smernice 2011/65/EU Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Aplikované harmonizované normy

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-2:2014

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Typ/označenie prístroja
Elektrický skrutkovač na jemnú mechaniku PEPS 3 A1

Rok výroby: 04–2024

Sériové číslo: 447863_2401

Bochum, 16.02.2024

 
Semi Uguzlu
- Manažér kvality -
Technické zmeny v zmysle ďalšieho vývoja sú vyhradené.

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser elektrische Präzisions-schraubendreher mit elektrischer Schraubunterstützung ist zum Anziehen und Lösen von Schrauben für filigrane Reparaturarbeiten wie z. B. an Brillen, Uhren und Smartphones vorgesehen. Benutzen Sie den elektrischen Präzisionsschraubendreher nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Der elektrische Präzisionsschraubendreher ist nicht für den gewerblichen/ industriellen Einsatz bestimmt. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Ausstattung

- ❶ Verschlusskappe
- ❷ Elektrischer Präzisions-schraubendreher
- ❸ Drehrichtungsschalter links ▼
- ❹ Drehrichtungsschalter rechts ▲
- ❺ LED-Arbeitsleuchte
- ❻ Werkzeugaufnahme
- ❼ Bits

Lieferumfang

1 Elektrischer Präzisions-schraubendreher
20 Bits PH000/PH0/PH1/PZ0/PZ1/SL1.0/SL2.0/SL3.0/T5/T6/T8/P2/ P5/P6/ H2.5/H3/SQ0/Triangle 3.0/Y2.5/U3.0

2 Batterien 1,5 V  (Gleichstrom), LR3, AAA (Alkaline TRONIC)

1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Elektrischer Präzisionsschraubendreher
Nennspannung: 3 V  (Gleichstrom)
Bemessungseerlaufdrehzahl: 1x 160 min⁻¹
Max. Drehmoment: 0,2 Nm (elektr. Betrieb), 3 Nm (Handbetrieb)

Werkzeugaufnahme: geeignet für 4 mm Bits
Für Batterien
2 x 1,5 V  (Gleichstrom), LR3, AAA (Alkaline TRONIC)

Geräusch- und Vibrationsinformationen
Der Messwert für das Geräusch wurde entsprechend EN 62841 ermittelt. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel:
L_{WA} = 47,4 dB (A)

Schalleistungspegel:
L_{WA} = 58,4 dB (A)

Unsicherheit K:
K_{DAWA} = 3 dB

Schwingungswerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 62841:

Schrauben
Schwingungsemissionswert:
a_k < 2,5 m/s²

Unsicherheit:
K = 1,5 m/s²

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall
Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

■ Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 447863_2401 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

Service

DE **Deutschland**
Tel.: 0800 8855 300
Kontaktformular auf parkside-diy.com

AT **Österreich**
Tel.: 0800 447 750
Kontaktformular auf parkside-diy.com

CH **Schweiz**
Tel.: 0800 563 601
Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 447863_2401

ⓘ Hinweis

► Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

► Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

ⓘ Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠ WARNUNG!

► **Lesen Sie alle Sicherheits-hinweise, Anweisungen, Bildierungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheits-hinweise und Anweisungen für die Zukunft auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netztleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netztleitung).

1. Arbeitssplatzsicherheit

a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeluchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.

c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.**

Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an, kann dies zu Unfällen führen.

d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.

e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen. Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklammern sich weniger und sind leichter zu führen.

g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Service

a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Schraubendreher